

PROTOKOL

O ZMĚNĚ SPRÁVNÍHO UJEDNÁNÍ

K PROVÁDĚNÍ

SMLOUVY MEZI ČESKOU REPUBLIKOU A UKRAJINOU

O SOCIÁLNÍM ZABEZPEČENÍ

Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky a Ministerstvo práce a sociální politiky Ukrajiny (dále jen „Strany“) se dohodly změnit Správní ujednání k provádění Smlouvy mezi Českou republikou a Ukrajinou o sociálním zabezpečení ze dne 25. června 2003 (dále jen „Ujednání“) ve smyslu jeho článku 13 takto:

I.

V článku 2 odstavci 1 písmenu b) Ujednání v části „v České republice“ za slova „příslušníci policie“ doplnit „a hasičského záchranného sboru“ a slova „určené obecní úřady“ nahradit slovy „*orgány státní sociální podpory v místě pobytu osoby*“.

II.

Článek 2 odstavec 1 písmena a) a b) Ujednání část „na Ukrajině“ se nahrazují tímto zněním:

„a) ze systému všeobecného povinného státního důchodového pojištění -

orgány Penzijního fondu;

b) podle zvláštních zákonů, které upravují oblast důchodového zabezpečení zvláštních kategorií občanů –

příslušné orgány stanovené právními předpisy.“

Článek 2 odstavec 1 Ujednání část „na Ukrajině“ doplnit slovy:

„- pro hodnocení stupně omezení životní činnosti člověka, příčiny, doby jeho vzniku, invalidní kategorie –

zdravotnicko-sociální expertní komise (ZSEK) systému Ministerstva zdravotnictví.“

Článek 2 odstavec 2 Ujednání část „na Ukrajině“ doplnit slovy:

„- pro hodnocení stupně omezení životní činnosti člověka, příčiny, doby jeho vzniku, invalidní kategorie –

Ministerstvo zdravotnictví

вул. Грушевського, 7, 01021, м.Київ-2, tel: 253-61-94“.

III.

V článku 2 odstavci 2 Ujednání v části „na Ukrajině“ změnit:
- adresu Fondu sociálního pojištění při dočasné ztrátě pracovní schopnosti takto:

„Боричів Тік, 28, 04070, м. Київ-12, tel./fax.: 206-04-16“,

- telefonní číslo Fondu sociálního pojištění při pracovních úrazech a nemocech z povolání takto:

„tel.: 442-70-72“,

- telefonní číslo a číslo faxu Státního centra zaměstnanosti Ministerstva práce a sociální politiky takto:

„tel. 284-38-94, fax: 289-76-28“,

- telefonní číslo a číslo faxu Penzijního fondu takto:

„tel. 284-89-33, fax: 284-73-37“.

IV.

Úplné znění článku 2 Ujednání je uvedeno v příloze.

V.

Tento Protokol je nedílnou součástí Ujednání. Vstupuje v platnost dnem podpisu.

Dáno v *Kyjevě* dne *19. října 2006* ve dvou
původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a ukrajinském, přičemž obě znění mají
stejnou platnost.

Štindl, v.r.
velvyslanec
za Ministerstvo práce a sociálních věcí
České republiky

Papiev, v.r.
ministr
za Ministerstvo práce a sociální politiky
Ukrajiny

Podepsali v Kyjevě za českou stranu pan PhDr. Karel Štindl, velvyslanec ČR na Ukrajině a za ukrajinskou stranu pan Papiev Michajlo Mikolajovič (Папів Михайло Миколайович) ministr práce a sociální politiky Ukrajiny.